

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																									
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI																																																									
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 19.08.2024		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs "Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7"																																																									
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4054264, 4054265, 4054266, 4054268, 4054267		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> 6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 2517621700KDFO / M1BP7J227AA 1 Carton KIT O-Ring Cooler Pipe 35 pcs 9009065860KDFO / AE8P7052CA 1 Carton Rotary Shaft Seal 422 pcs 2500165003KDFO / AE8P7C604AC 4 Carton E Motor 72 pcs M0164285 / KTR2X1 14F106AB 8 Carton Kit TCU Gen2 8 pcs On 1 Pallet M0164185-001 Transmission System Ford V769/Bx726 MCA 3 pcs </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 10 Nr. di statistica No. statistique </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 11 Peso lordo kg. Poids brut kg 69 kg 240 kg </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 12 Volume m3 Cubage m3 </td> </tr> </table>			6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 2517621700KDFO / M1BP7J227AA 1 Carton KIT O-Ring Cooler Pipe 35 pcs 9009065860KDFO / AE8P7052CA 1 Carton Rotary Shaft Seal 422 pcs 2500165003KDFO / AE8P7C604AC 4 Carton E Motor 72 pcs M0164285 / KTR2X1 14F106AB 8 Carton Kit TCU Gen2 8 pcs On 1 Pallet M0164185-001 Transmission System Ford V769/Bx726 MCA 3 pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 69 kg 240 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																			
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 2517621700KDFO / M1BP7J227AA 1 Carton KIT O-Ring Cooler Pipe 35 pcs 9009065860KDFO / AE8P7052CA 1 Carton Rotary Shaft Seal 422 pcs 2500165003KDFO / AE8P7C604AC 4 Carton E Motor 72 pcs M0164285 / KTR2X1 14F106AB 8 Carton Kit TCU Gen2 8 pcs On 1 Pallet M0164185-001 Transmission System Ford V769/Bx726 MCA 3 pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 69 kg 240 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																								
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:40%; vertical-align: top;"> 19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> Absender L'expéditeur </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> Währung Monnaie </td> <td style="width:30%; vertical-align: top;"> Empfänger Le Destinataire </td> </tr> </table>			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																																			
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																																								
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA																																																									
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le																																																									
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 av 35789 FE163XC (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																																									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von	bis	km													<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender – Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Euro-palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>			Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																									
Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																																																							
Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																				
Euro-Palette				Euro-palette																																																							
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																							
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers Targa motrice Targa rimorchio																																																									
Benutzte Gen.- Nr.		National Bilateral EG CEMT																																																									



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4054267 / 19.08.2024
Purch. ord. no.: 2771748
Purch. ord. Date: 12.02.2024
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30026560 / 12.02.2024
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Martinelli, Rocco

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 234,090 KG Net weight 209,490 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0164185-001 Transmission System Ford V769/Bx726 MCA Customer article number: R2X1 7000AD Serial no.: (0B2407270000317771, 0B2407270000317775, 0B2407270000317781)	3 PC	209,490 KG
900001	PAK-707188 Carton box 1 trasmission Daimler	3 PC	25 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22



PIANO DI CARICO N.
M202408-107

2024-08-19

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa	Punto di carico
Ford	msp	arcese		

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2500000330-004 6 gear DCT transmission B232E 1.6L	2	SVEVA		
M0164185-001 Trasmissione 7DCT Ford V769/Bx726 MCA	3	V	V	V
2517621700KDFO Cooler O-ring 9009065860KDFO Rotary Shaft Inner Seal 2500165003KDFO E-Motor M0164285 KIT TCU Gen2	1	V		V
	6	0	0	0

Note

TM 330-004 ritiro a SVEVA